

## OUVRE-MOI LA PORTE

*Municipalité de Plaisance*  
275, rue Principale  
Plaisance (Québec) J0V 1S0

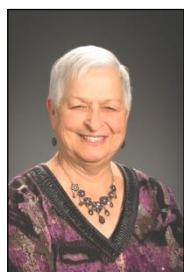
(819) 427-5363  
[www.ville.plaisance.qc.ca](http://www.ville.plaisance.qc.ca)



Vol. 19, No.1

16 février 2017

## MESSAGE DU MAIRE



À tous les contribuables,

Vous pouvez dès maintenant souligner l'implication des personnes qui font de votre Municipalité une joie de vivre en soumettant leur candidature dans l'une des catégories du gala de la corporation de Papineau qui aura lieu le 29 avril à Papineauville.

Les personnes retenues se sont démarquées par leur implication bénévole, leurs exploits sportifs, culturels ou dans le passé en tant que bâtisseur. Vous pouvez aussi souligner la tenue d'un événement qui s'est tenu sur le territoire de la municipalité.

Pour toutes questions ou pour soumettre une candidature vous pouvez communiquer avec M. Jason Carrière au 819 598-0088 ou au bureau municipal au 275, rue Principale.

*Paulette Lalande*  
Maire

### Heures du bureau municipal

Du lundi au jeudi  
8h30 à 12h et 13h à 16h  
Vendredi : fermé

### TABLE DES MATIÈRES

|  |   |
|--|---|
| Club de l'amitié .....   | 2 |
| Politique familiale .....  | 2 |
| Vie paroissiale.....   | 3 |
| Club de ski de fond/Piste seigneurie.....                                | 3 |
| Gala des pompiers 2017.....  | 3 |
| Nouvelles de Patrimoine et chute de Plaisance..                          | 4 |
| Bonne nouvelle, parc national.....                                       | 4 |
| Ordures et recyclage .....   | 5 |
| Bénévoles recherché .....  | 5 |
| Comité d'embellissement.....   | 6 |
| Marcher pour venir à l'école .....                                       | 6 |
| Règlement 429-16/Taux et tarifs de taxation 2017.....                    | 7 |
| Budget 2017/État des activités d'investissements .....                   | 7 |
| Demandes de permis et d'information d'urbanisme et d'environnement ..... | 8 |

Heure de tombée pour la prochaine parution :  
Lundi le 3 avril 2017 à 12 h

## CLUB DE L'AMITIÉ

Le Club de l'Amitié a repris ses activités le 11 janvier et nous avons déjà à notre actif un tournoi de Whist qui a rassemblé 84 joueurs. Nos tournois attirent des gens non seulement de Plaisance mais de toute la région de l'Outaouais et nous en sommes très fiers.

| ACTIVITÉS À VENIR |   |
|-------------------|---|
| 16 février 2017   | <p><b>Souper de la St-Valentin avec danse (animation avec Serge Louis-Seize)</b><br/>Au menu<br/>Crème de carottes<br/>Rib/Brochette de poulet<br/>Riz<br/>Gâteau triple fondant chocolat<br/>+<br/>1 verre de vin<br/>Coût pour les membres : 18 \$<br/>Coût pour les non-membres : 20 \$<br/>Réservation pour le 12 février</p>   |
| 18 mars 2017      | <p><b>Tournoi de Whist et souper de la St-Patrick</b><br/><b>Au menu</b><br/>Soupe aux légumes<br/>Longe de porc pomme et raisin<br/>Pomme de terre en purée/fève verte<br/>Tarte au sucre/crème glacée<br/>Coût pour les membres souper seulement : 12 \$ / non membre 14 \$<br/>Coût pour les membres cartes et souper : 17 \$ / non membre 19 \$<br/>Réservation pour le 14 mars</p> |



Mme Laurence Leduc, présidente  
et son équipe

## POLITIQUE FAMILIALE

### ATTENTION ATTENTION

Invitation à toute la population.

Mise à Jour de la Politique Familiale de la municipalité de Plaisance:

- évaluation des mesures mise en place
- analyse des mesures non encore appliquées
- suggestions de nouvelles mesures

Mercredi le 1er mars 18 h 30

À la salle municipale (281, rue Desjardins)

Collations et Service de Gardiennage fourni

Communiquer avec M. Luc Galarneau, conseiller  
conseiller4.plaisance@mrcpapineau.com



## VIE PAROISSIALE

Dans un projet de « l'Église en sortie », nous invitons toute la communauté, civile et religieuse, baptisés ou non, à une rencontre le 13 mars, à 19 h, à la sacristie (salle à l'arrière de l'église) afin d'échanger sur :

- Comment vivre la solidarité et annoncer l'amour immense de Dieu ?
- Comment le vivre à travers nos activités sociales (Jubilaires, Fête patronale et municipale, Soupes et Saveurs du monde, d'autres activités avec nos jeunes. Etc.) ?
- Que peut-on faire de mieux ou de différent ?

Bienvenue à tous dans la simplicité et sans préjugés.

# Invitation



**PÂQUES** : commence par le Mercredi des cendres : la célébration aura lieu le 1<sup>er</sup> mars, à 19 h à Papineauville. Il sera possible de recevoir les cendres le dimanche 5 mars, à la messe du dimanche.

Pour accueillir la mort et la résurrection du Christ, le 2 avril, il y aura CÉLÉBRATION PÉNITENTIELLE (PARDON), à Thurso, à 14 h et le 5 avril, à Papineauville, à 19 h.

SEMAINE SAINTE : Jeudi, 13 avril, « la Dernière Cène », à Plaisance, à 19 h; Vendredi, 14 avril « La passion du Seigneur », à Papineauville, à 15 h; et « le Chemin de croix », à Plaisance, à 19 h. Samedi 15 avril « Veillée pascale », à Thurso, à 20 h; Dimanche, 16 avril « la Résurrection du Seigneur » (PÂQUES), à Plaisance, à 9 h; Montebello, à 9 h; Papineauville à 10 h; à Thurso, à 11 h 30.

JOYEUSES PÂQUES et profitons-en pour s'exprimer l'amour, l'accueil aux plus pauvres, le pardon et la solidarité.

**Merci ! Merci ! Et encore Merci**, à toutes les personnes qui ont participé à faire et défaire la décoration de l'église pour le temps de Noël. Je ne nomme personne, j'aurais peur d'en oublier. Encore merci, et soyez assurés que votre implication est très importante et appréciée au sein de notre communauté.



Comité de liturgie

## CLUB DE SKI DE FOND/PISTE SEIGNEURIE

Belle opportunité gratuite



Juste un petit rappel à l'effet que votre Municipalité s'est impliquée à nouveau financièrement cette année dans ce beau projet rassembleur. Si vous avez le goût d'en profiter et de « découvrir » des parcours enchanteurs à la mesure de vos habiletés et de votre endurance...la décision vous appartient !

Voilà une initiative bien concrète pour favoriser les saines habitudes de vie !

## GALA DES POMPIERS 2017

Le 1 avril 2017 à 18 h à la Salle municipale de Plaisance.

Souper de cuisses de grenouille ou brochettes de poulet 25 \$/personne.

Suivi d'une soirée dansante avec le groupe d'artistes invités. —————>

Prix de présence à gagner.

Points de vente : La mairie de Plaisance (275 rue Principale) et Les pompiers de Plaisance



## DES NOUVELLES DE PATRIMOINE ET CHUTES DE PLAISANCE

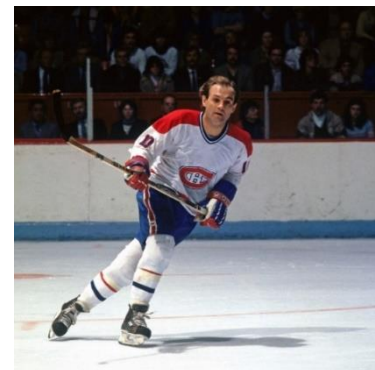


**1. Ouverture des chutes de Plaisance dès le samedi 1<sup>er</sup> avril** pour mettre en valeur les chutes au moment de la crue printanière. Un spectacle visuel et sonore incomparable.

Photo : [www.sergeroyphoto.com](http://www.sergeroyphoto.com)

**2. Une exposition sur l'histoire de la coupe Stanley – *Histoire de coupe – Joueur étoile*** – sous la présidence d'honneur de Guy Lafleur du 10 juin au 17 septembre au Centre d'interprétation du patrimoine – Inauguration officielle : le dimanche 11 juin à 13 h en présence de Guy Lafleur.

Photo : Club de hockey Canadien inc.



**3. Un coup de main pour de menus travaux à l'intérieur du Centre d'interprétation**

Pour la tenue de l'exposition sur la coupe Stanley, nous devons faire de légers réaménagements à l'intérieur du Centre d'interprétation : déplacer quelques présentoirs fixés au sol et quelques toiles accrochées au plafond, quelques retouches de peinture.

Vous avez des outils, vous êtes habile. Appelez-nous pour nous donner un coup de main : 819 427-6400.

**4. Aider à l'accueil aux chutes de Plaisance**

En basse saison (1<sup>er</sup> avril au 23 juin et mois de septembre et octobre), avant que les étudiants entreprennent leurs emplois d'été et après qu'ils seront partis, nous aurons parfois besoin d'aide pour accueillir les visiteurs aux chutes. Vous êtes prêt / prête à donner quelques journées de bénévolat sur appel? Communiquez avec nous : 819 427-6400

**5. Vous pouvez devenir membre de Patrimoine et Chutes de Plaisance**

Voir notre site Web : <http://www.chutesplaisance.ca/devenir-membre.html>

### BONNE NOUVELLE...PARC NATIONAL

#### **Contribution municipale en 2017**

Encore cette année votre municipalité a affecté au budget une somme de 3 000\$ pour défrayer en partie (50% de la tarification) la carte de membre annuelle du Parc national.

Donc avis à tous les intéressés(es) de saisir l'occasion pour tirer profit des installations offertes à notre Parc national qui se veut un environnement dynamique pour « goûter » à un inventaire varié d'activités plein-air. Comme on dit...c'Est dans notre cour...profitons-en !

50%

## ORDURES ET RECYCLAGE

### Informations de haute importance

Rappelons que depuis le 1<sup>er</sup> janvier, votre conseil a retenu les services de la Municipalité de Lochaber Canton pour assurer tout les services de collecte de nos matières résiduelles. Dans cette optique des ajustements pratiques sont requis pour tenir compte de certaines particularités dans les modalités de récupération.



#### 1. Nouveau calendrier

En premier lieu, il faut considérer que le calendrier des collectes a été modifié. La nouvelle journée étant le jeudi et, de plus, le vendredi pour la saison estivale. Au besoin vérifier la version papier ou le calendrier intégré à notre site internet.

#### 2. Récupération des boîtes de carton

Dans la même veine, nous vous demandons maintenant de réduire la dimension de votre carton à une superficie maximale de 12 pouces cubes. Considérant justement l'espace réservé au chargement des matières résiduelles, par ce nouveau mode de récupération, il importe que cette directive soit bien respectée pour ainsi faciliter aux employés les diverses opérations. Comme toujours votre précieuse collaboration est essentielle pour maintenir un éventail de services de qualité.



Site internet : un outil à votre portée. À vous de le consulter.



En terminant, je tiens à vous rappeler que notre site internet regroupe toute l'information pertinente pour vous permettre de vivre plus aisément votre participation citoyenne. Pour tout ce qui touche le dossier « hygiène du milieu » voir sous la rubrique « Matière résiduelle » de l'onglet « Services municipaux » afin de bien vous conformer à notre réglementation.

## BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

### Notre biblio a besoin de renfort

Votre comité de biblio vous lance un appel pour appuyer l'équipe en place qui accomplit un travail remarquable avec des ressources humaines restreintes. Si vous avez le goût d'offrir quelques heures de bénévolat pour cette bonne cause n'hésitez pas à rejoindre la responsable Mme Martine Prud'homme pour en savoir davantage (819 427-8579).

Ci-dessous vous trouverez une liste des tâches typiques du travail en biblio.

- service au comptoir de prêt et retours;
- animation d'activités pour les tout-petits;
- préparation des échanges de biens culturels;
- suivi des emprunteurs retardataires;
- sélection et achats en librairie;
- prêt entre bibliothèques;
- réparation des volumes brisés;
- programmation d'animations;
- publicité et concours.



## COMITÉ D'EMBELLISSEMENT

Résultat du concours de décorations extérieures de Noël 2016. Pigé au sort avec vos inscriptions. Ils se sont mérité une valeur de 100 \$ chacun à dépenser chez nos commerçants de Plaisance.

- Pierre Laflamme
- Yvon Lafrenière
- Simon Ménard
- Josiane Houle

Félicitation pour votre implication.



Besoin d'aide : La journée d'embellissement le 3 juin 2017. Comme vous avez pu constater depuis 2014, une journée de nettoyage des plates-bandes se fait au printemps. C'est une journée où on a dû plaisirs, tout en faisant du social. Oui c'est une journée bien remplis, chacun donne de son temps selon ses limites et capacités. Donc on vous attend le 3 juin, c'est à planifier à votre agenda. Si vous avez une fierté d'habiter à Plaisance, votre implication est importante, sous toutes ses formes.



Une rénovation et un réaménagement du parc Rolland Pilon est en construction pour cette année. Aussi, il y aura un nouveau parc pour les jeunes qui verra le jour avec des structures de jeux sur la rue Vanier cette année aussi.

Afin de réaliser de nouveaux projets, il faut des idées, des bras et de l'argent.

Au plaisir de réussir ces projets ensemble.

Mme Micheline Cloutier, présidente.

## MARCHER POUR VENIR À L'ÉCOLE

### **Des actions pour bien tracer la voie**



Toute l'importance des saines habitudes de vie amènent les divers milieux à se concerter pour agir efficacement. Dans cette optique Québec en forme qui agit comme maître d'œuvre dans ce domaine cherche justement à explorer toutes sortes de moyens pour inciter les jeunes à être plus actifs. Par conséquent au niveau de toutes les écoles primaires de la Commission scolaire du Cœur-des-Vallées un plan d'action est en cours de réalisation pour inciter les jeunes à marcher pour aller à l'école quand les distances sont acceptables. Cette initiative fait appel à la collaboration de tous les partenaires (école, Municipalité, parents, etc.) afin de s'assurer que les parcours piétonniers soient bien identifiés et sécurisés par des indications claires.

À Plaisance, à l'instar des autres Municipalité du territoire, certains travaux de signalisation sont déjà réalisés par votre conseil pour bien démarrer ce projet structurant et d'autres actions sont projetées dans les prochaines années en vue de maximiser toute la question de la sécurité tout au long des corridors piétonniers.

Vous le conviendrez assurément, il s'agit là d'une solution gagnante pour encourager nos jeunes à être plus actifs dans leur mode de vie. Il va sans dire que nous comptons sur l'appui soutenu des parents pour bien « vendre » cette nouvelle approche à leurs enfants. C'est en étant uni et solidaire que nous pourrons livrer un message convaincant et bien soutenue à tous les niveaux.

## RÈGLEMENT 429-16/TAUX ET TARIFS DE TAXATION 2017

Concernant l'imposition des taxes foncières, taxes spéciales, compensations pour la cueillette des ordures et des matières recyclables, du service d'aqueduc, d'égout et d'assainissement des eaux pour l'année financière débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

**ATTENDU** que ce conseil se doit de réaliser, par l'imposition de taxes, les sommes nécessaires aux dépenses de l'administration, d'entretien et d'amélioration et de faire face aux obligations de la Municipalité;

### Taxes sur la valeur foncière

Taxes générales  
0,979 \$ par cent dollars d'évaluation

Taxes de secteur service de la dette – Aqueduc  
0,013 \$ par cent dollars d'évaluation

Taxes spéciale incendie et plusieurs immobilisations  
0,131 \$ par cent dollars d'évaluation



### Taxes – Tarification pour services municipaux

135 \$ Tarif – Compensation pour le service d'aqueduc ;  
120 \$ Tarif – Compensation pour le service des égouts ;  
100 \$ Tarif – Vidange systématique des champs d'épuration ;  
100 \$ Tarif – Compensation pour le service des ordures et du recyclage ;  
60 \$ Tarif – Compensation pour le service d'aqueduc pour les piscines ;  
0,31 \$ Par l'étendue en front – Taxes de secteur (service d'égout et assainissement des eaux) ;  
5,57 \$ Par l'étendue en front – Taxes de secteur (5<sup>e</sup> Avenue) ;  
602,31 \$ Tarif financement égout rue Principale Est ;  
10 \$ Tarif licence de chiens

Le règlement est maintenant déposé au bureau du Directeur général/Secrétaire-trésorier, à la Mairie, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance aux heures de bureau (C.M. art. 957).

## BUDGET 2017/ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENTS

**ATTENDU** que les prévisions budgétaires pour l'année financière débutant le 1<sup>er</sup> janvier 2017 s'établissent comme suit, à savoir :

### ÉTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES

#### **REVENUS**

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| Taxes                          | 1 193 665 \$     |
| Paiement tenant lieux de taxes | 65 364 \$        |
| Transferts                     | 161 926 \$       |
| Services rendus                | 19 051 \$        |
| Imposition de droits           | 24 500 \$        |
| Amendes et pénalités           | 2 000 \$         |
| Autres revenus                 | 5 000 \$         |
| Intérêts                       | <u>19 000 \$</u> |
|                                | 1 490 506 \$     |

2017  
2017

**DÉPENSES**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Administration générale                 | 397 805 \$          |
| Sécurité publique                       | 194 908 \$          |
| Transport                               | 391 676 \$          |
| Hygiène du milieu                       | 346 564 \$          |
| Santé et bien-être                      | 23 000 \$           |
| Aménagement, urbanisme et développement | 105 077 \$          |
| Loisirs et culture                      | 195 589 \$          |
| Frais de financement                    | 34 605 \$           |
| Amortissement                           | <u>(267 484) \$</u> |
|   | 1 421 740 \$        |

**SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE** 68 766 \$

|  |              |
|--|--------------|
| Remboursement de la dette              | (128 766) \$ |
| Appropriation de surplus               | 60 000 \$    |
| Solde des fonds à la fin de l'exercice | 0 \$         |

**ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT**

**REVENUS**

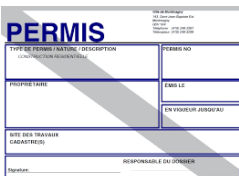
|                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| Contribution Fonds d'administration  | 8 760 \$         |
| Transferts conditionnels             | 433 034 \$       |
| Fonds redevances carrières sablières | 30 000 \$        |
| Financement à long terme             | <u>92 987 \$</u> |
|                                      | 564 781 \$       |

**DÉPENSES**

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Administration générale | 1 560 \$         |
| Transport               | 482 100 \$       |
| Hygiène du milieu       | 40 000 \$        |
| Loisirs et culture      | <u>41 121 \$</u> |
|                         | 564 781 \$       |

**SURPLU (DÉFICIT) DE L'ACTIVITÉ FINANCIÈRE** 0 \$

**DEMANDES DE PERMIS ET D'INFORMATION D'URBANISME ET D'ENVIRONNEMENT**



La dernière saison estivale fût très occupée en demandes d'information et en demandes de permis de rénovation et construction. Il s'agit d'une année record en matière d'émission de permis.

Pour cette année nous vous rappelons qu'il vous faut prévoir un délai raisonnable de quelques jours à quelques semaines pour que le service d'urbanisme et d'environnement puisse traiter votre demande. De cette façon nous éviterons les situations conflictuelles et désagréables sur l'application des règlements municipaux et ainsi permettre au service d'urbanisme et d'environnement de remplir convenablement son rôle et d'assurer un développement harmonieux du territoire.